



10000 MAG

WIRELESS POWER BANK

(SV) BÄRBAR BATTERILADDADE OM 10000MAH

(DA) BÆRBAR BATTERIPLADER PÅ 10000MAH

(NO) BÆRBAR BATTERILADER PÅ 10000MAH

(PT) CARRREGADOR DE BATERIAS PORTÁTIL DE 10000MAH

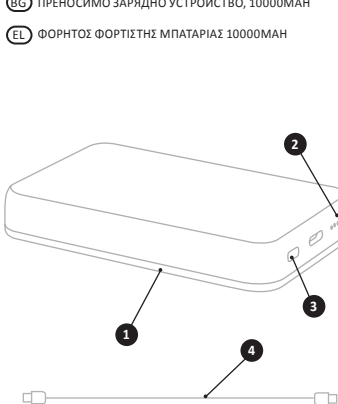
(CS) PŘENOSNÁ NABÍJEČKA 10000MAH

(SL) PŘENOSNI POLNILNIK BATERIJ 10000MAH

(HR) PRIJENOSNI PUNJAČ BATERIJA OD 10000MAH

(BG) ПРЕНОСИМО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО, 10000MAH

(EL) ΦΟΡΤΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ 10000ΜΑΗ



(SV) Packingsinhlatt: PBMAGSF10000WIRK Laddkabel USB-C till USB-C Instruktionsmanual Beskrivning: 1 PAD 2 Lysdiöd 3 Strömknapp 4 Strömkabel USB-C

(DA) Beskrivelse: PBMAGSF10000WIRK USB-C opladningskabel til USB-C Brugermanual Beskrivelse: 1 PAD 2 Lysdiøder 2 Læsendegast 4 USB-C forsyningskabel

(NO) Beskrivelse: PBMAGSF10000WIRK USB-C til USB-C ladekabel Håndbok med bruksanvisninger Beskrivelse: 1 PAD 2 Lysdioder 3 På-knapp 4 Ladekabel USB-C

(PT) Conteúdo da confezione: PBMAGSF10000WIRK Cabo de carregamento USB-C para USB-C Manual de instruções Descrição: 1 PAD 2 LED 2 Botão power 4 Cabo de alimentação USB-C

(CS) Conteúdo della confezione: PBMAGSF10000WIRK Nabíječci kabel USB-C na USB-C Návod k použití Popis: 1 PAD 2 LED dioda 3 tlačítko napájení 4 Nabíječci kabel USB-C

(SL) Conteúdo della confezione: PBMAGSF10000WIRK Polnilni kabel USB-C na USB-C Navodila za uporabo Opis: 1 Podloga PAD 2 Lučka LED 3 Tipka za vklop (Power) 4 Napajalni kabel USB-C

(HR) Conteúdo della confezione: PBMAGSF10000WIRK Kabel za punjenje USB-C na USB-C Upute za uporabu Opis: 1 PAD 2 LED dioda 3 tipka za napajanje 4 USB-C kabel za napajanje

(BG) Conteúdo della confezione: PBMAGSF10000WIRK USB-C към USB-C кабел за зареждане Ръководство за употреба Описание: 1 Подложка PAD 2 Индикатор 3 Бутон за включване/изключване 4 Зарядна кабел USB-C

(EL) Conteúdo della confezione: PBMAGSF10000WIRK Καλώδιο φόρτισης USB-C σε USB-C Έγχειρίδιο οδηγιών Περιγραφή: 1 ΟΘΟΝΗ ΑΦΗΣ (PAD) 2 Ενδεικτική Λυχνία LED 3 κουμπι λειτουργίας 4 Καλώδιο τροφοδοσίας USB-C

SV - FÖRBÄDANDE ÅTGÄRDER
PBMAGSF10000WIRK laddas via den medföljande USB-C till USB-C-kabeln som är ansluten till en laddare som används en USB-C PD-port 20W och högre.
Påslagningen av lysdiödena visar batteriets laddningsstillstånd. Anslut PBMAGSF10000WIRK till telefonen, tryck på strömknappen och efter några sekunder visas batteriets laddningsstatus på telefonens skärm.
OBS: laddning är även tillåtet med lämpligt fodral.
TEKNISKA SPECIFIKATIONER
Kapacitet: 10000mAh – 38.5Wh
Frekvens: 110 kHz - 205 kHz
Inspänning USB-C: DC 5V/3A, 9V/2A
Utteffekt USB: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Trådlös utteffekt: 10W
Vikt: 205g

DA - INDLEDNINGSVIST
PBMAGSF10000WIRK genoplades ved brug af det medfølgende USB-C-kabel til USB, der er forbundet til en oplader forsynet med USB-C PD 20W port og/eller stærkere.
Lysdiødernes progressive tænding angiver batteriets opladningsstand.
Forbind PBMAGSF10000WIRK til telefonen, tryk på tændingsstasten og efter få sekunder viser telefonens display batteriets opladningsstand.
BEMÆRK: Genopladningen er også mulig ved brug af de dedikerede hylstre.
TEKNISKE DATA
Kapacitet: 10000mAh – 38.5Wh
Frekvens: 110 kHz - 205 kHz
(USB-C) indgang: DC 5V/3A, 9V/2A
(USB-C) udgang: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Trådløs udgang: 10W
Vægt: 205g

NO - FORBEREDELSE
PBMAGSF10000WIRK lades opp ved hjelp av en USB-C-kabel som følger med og som kobles til en lader med USB-C-port PD 20W eller høyere.
Gradvis tenning av lysdiødene viser ladestatus til batteriet.
Koble PBMAGSF10000WIRK til telefonen, trykk inn på-knappen så vil displayet på telefonen etter få sekunder vise ladestatus til batteriet.
MERK: man kan også lade med egne etui'er.
TEKNISKE SPESIFIKASJONER
Kapasitet: 10000mAh – 38.5Wh
Frekvens: 110 kHz - 205 kHz
Inngang (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Utgang (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A
Trådløs utgang: 10W
Vekt: 205g

PT - OPERAÇÕES PRELIMINARES
PBMAGSF10000WIRK carrega-se através do cabo USB-C para USB-C fornecido ligado a um carregador equipado com uma porta USB-C PD 20W ou superior.
A iluminação progressiva dos leds indica o estado de carga da bateria.
Ligar o PBMAGSF10000WIRK ao telemóvel, premir o botão power e após alguns segundos o ecrã do telemóvel exibirá o estado de carga da bateria.
NOTA: o carregamento também é permitido mediante caixas de carregamento específicas
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
Capacidade: 10000mAh – 38.5Wh
Frequência: 110 kHz - 205 kHz
Entrada (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Saída (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Saída wireless: 10W
Peso: 205g

CS - PŘÍPRAVA
PBMAGSF10000WIRK dobíjí se pomocí kabelu USB-C na USB-C který je součástí připojeným k nabíječce s portem USB-C PD 20W nebo vyšším.
Postupně rozsvícení led diod udává stav nabíjí baterie.
Připojte PBMAGSF10000WIRK k telefonu, stiskněte tlačítko power a za několik vteřin zobrazí displej na telefonu stav nabíjí baterie.
POZNÁMKA: nabíjení je možné také s použitím k tomu určených pouzder.
TECHNICKÉ SPECIFIKACE
Kapacita: 10000mAh – 38.5Wh
Frekvenci pásmo: 110 kHz - 205 kHz
Vstup (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Wireless Výstup: 10W
Hmotnost: 205g

SV - UVDNING POSTOPKI
Naprava PBMAGSF10000WIRK se polni prek priprazenega polnilnega kabla USB-C na USB-C, ki je povezan s polnilnikom, opremljenim z vhodom USB-C PD 20W ali najmanj 20 W.
Vklp lučke LED pomeni, da poteka polnjenje baterije.
Napravo PBMAGSF10000WIRK povežite s telefonom, pritisnite tipko za vklop in po nekaj sekundi, da se bo na zaslonu telefona prikazalo stanje napajljenosti baterije.
OPOMBA: polnjenje je mogoče tudi ob uporabi ustreznih ovitkov.
TEHNIČNE SPECIFIKACIJE
Zmogljivost: 10000mAh – 38.5Wh
Frekvenca: 110 kHz - 205 kHz
Vhodna moč (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Izhodna moč (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Izhod Wireless: najv. 10W
Teža: 205g

HR - PRELIMINARNE RADNJE
PBMAGSF10000WIRK puni se putem isporučenoj USB-C na USB-C kabelu spojenog na punjač koji uključuje USB-C PD priključak 20 W i više.
Progresivno osvetljenje LED-a pokazuje stanje napunjenosti baterije.
Spojite PBMAGSF10000WIRK na telefon, pritisnite tipku za napajanje i nakon nekoliko sekundi na zaslonu telefona prikazaat će se stanje napunjenosti baterije.
NAPOMENA: punjenje je također dopušteno pomoću namjenskih kućišta.
TEHNIČKE SPECIFIKACIJE
Kapacitet: 10000mAh – 38.5Wh
Frekvencija: 110 kHz - 205 kHz
Ulaz (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Izlaz (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Bežični izlaz: najviše 10W
Težina: 205g

BG - ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ
PBMAGSF10000WIRK се зарежда чрез предоставения кабел USB-C към USB-C, свързан към зарядно устройство, което предвижда порт USB-C PD 20W или по-високо.
Последователното светване на светодиодите указва състоянието на зареждане на батерията.
Свържете PBMAGSF10000WIRK към телефона, натиснете бутона за включване и изключване и след няколко секунди на екрана на телефона ще се покаже състоянието на зареждане на батерията.
ЗАБЕЛЕЖКА: зареждането е възможно и чрез използване на съответните калъфи.
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Капацитет: 10000mAh – 38.5Wh
Честота: 110 kHz - 205 kHz
Вход (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Изход (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Безжичен изход: 10W
Тегло: 205g

EL - ΠΡΟΚΑΤΑΡΤΙΚΕΣ ΕΠΕΡΕΙΕΣ
Ο PBMAGSF10000WIRK φορτίζεται μέσω του παρεχόμενου καλωδίου USB-C σε USB-C συνδεδεμένο σε φορτιστή με θύρα USB-C PD 20W και άνω.
Ο προοδευτικός φωτισμός των ενδεικτικών λυχνιών LED υποδεικνύει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.
Συνδέστε τον PBMAGSF10000WIRK στο τηλέφωνο, πατήστε το κουμπί λειτουργίας και μετά από μερικά δευτερόλεπτα, η οθόνη του τηλεφώνου θα εμφανίσει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η φόρτιση επιτρέπεται επίσης χρησιμοποιώντας ειδικές θήκες.
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΡΕΑΣΕΙΣ
Χωρητικότητα: 10000mAh – 38.5Wh
Συχνότητα: 110 kHz - 205 kHz
Είσοδος (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Έξοδος (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Ασύρματη έξοδος: 10W
Βάρος: 205g

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller i EU och andra europeiska länder med separat insamlingsystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshandling, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materiella resurser.
Hushållsanvändare omedels att kontakta antingen den återförsäljare där produkten köptes, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företagsanvändare omedels att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.
Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, förskott eller örpa enheten eller på att bort batteriet, detta kan orsaka felfunktioner och orsaka allvarliga skador på produkten. Vid avtrytt av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshandling för bortskaflande av batterier. Batteriet som finns inuti enheten är utformat för att användas under produktens hela livscykel.
För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materielle ressourcer.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinning for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Denne produkt er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet bedes du kontakte dit lokale renoveringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til at bruges under hele produktets levetid.
Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIK
(Gjelder for land i EU og land med fungerende systemer for kildesortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra resten av avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materieressurser.
Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegg. Her vil man få informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmskuder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.
Dette produktet inneholder et batteri som ikke kan byttes av kunden. Man må aldri åpne produktet eller fjerne batteriet, da dette kan medføre feilfunksjoner eller skader på produktet. Batteriet må ikke fjernes på egenhånd. Kontakt ditt lokale avfallshåndteringsanlegg for informasjon om dette. Produktets innvendige batteri er blitt utviklet slik at det har varighet for hele produktets livssyklus.
For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADAS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca apostas no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outro tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor responsável para favorecer o cumprimento do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação de forma responsável, recomendamos que o utilizador responda pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o sítio web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZEMLENÉ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použitie se stáčať v Európskej únii a v zemiach so zavedeným systémom triedenia odpadů.)
Tento text je určený na výukú užívateľom a jeho dokumentáciu znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek nebyl rozbitý a zlikvidován způsobem odlišným od ustáleného odpadu, čímž napomůže udržitelnému využívání materiálních zdrojů. Uživateli - soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se řídnění odpadů a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživateli - podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky případné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Uvnitř tohoto výrobku se nachází baterie, kterou uživatel nemůže vyměnit. Nezkoušejte zatíženou nebo baterii vyjmát - takový postup může způsobit poruchu a vážné poškození výrobku. V případě likvidace výrobku vis prosíme, abyste kontaktovali místní zařízení pro likvidaci odpadů, které baterie vyjmou. Baterie umístěná ve výrobku byla navržena tak, aby mohla být používána během celé životnosti zařízení. Další informace můžete nalézt na webových stránce http://www.cellularline.com

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättlig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpning nationella lagar för att skydda konsumenterna.
För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/en/garanzia-legale
DA - OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af en rettslig garanti, som omfatter overensstemmelsesfejli i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse.
For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/en/garanzia-legale
NO - INFORMASJON OM RETTLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarssfeil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettsiden www.cellularline.com/en/garanzia-legale for ytterligere informasjon.
PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consulte a página www.cellularline.com/en/garanzia-legale
CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ GARANTII
Naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitelů.
Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/en/garanzia-legale
SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.
Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/en/garanzia-legale
HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokrivaju sa zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.
Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/en/garanzia-legale
BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОННОСТАВНАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите.
За повече информация посетете страницата www.cellularline.com/en/garanzia-legale
EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΧΗ
Το προϊόν μας καλύπτεται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή.
Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/en/garanzia-legale

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller i EU och andra europeiska länder med separat insamlingsystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshandling, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materiella resurser.
Hushållsanvändare omedels att kontakta antingen den återförsäljare där produkten köptes, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företagsanvändare omedels att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.
Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, förskott eller örpa enheten eller på att bort batteriet, detta kan orsaka felfunktioner och orsaka allvarliga skador på produkten. Vid avtrytt av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshandling för bortskaflande av batterier. Batteriet som finns inuti enheten är utformat för att användas under produktens hela livscykel.
För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materielle ressourcer.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinning for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Denne produkt er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet bedes du kontakte dit lokale renoveringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til at bruges under hele produktets levetid.
Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIK
(Gjelder for land i EU og land med fungerende systemer for kildesortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra resten av avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materieressurser.
Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegg. Her vil man få informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmskuder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.
Dette produktet inneholder et batteri som ikke kan byttes av kunden. Man må aldri åpne produktet eller fjerne batteriet, da dette kan medføre feilfunksjoner eller skader på produktet. Batteriet må ikke fjernes på egenhånd. Kontakt ditt lokale avfallshåndteringsanlegg for informasjon om dette. Produktets innvendige batteri er blitt utviklet slik at det har varighet for hele produktets livssyklus.
For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADAS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca apostas no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outro tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor responsável para favorecer o cumprimento do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação de forma responsável, recomendamos que o utilizador responda pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o sítio web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZEMLENÉ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použitie se stáčať v Európskej únii a v zemiach so zavedeným systémom triedenia odpadů.)
Tento text je určený na výukú užívateľom a jeho dokumentáciu znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek nebyl rozbitý a zlikvidován způsobem odlišným od ustáleného odpadu, čímž napomůže udržitelnému využívání materiálních zdrojů. Uživateli - soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se řídnění odpadů a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživateli - podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky případné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Uvnitř tohoto výrobku se nachází baterie, kterou uživatel nemůže vyměnit. Nezkoušejte zatíženou nebo baterii vyjmát - takový postup může způsobit poruchu a vážné poškození výrobku. V případě likvidace výrobku vis prosíme, abyste kontaktovali místní zařízení pro likvidaci odpadů, které baterie vyjmou. Baterie umístěná ve výrobku byla navržena tak, aby mohla být používána během celé životnosti zařízení. Další informace můžete nalézt na webových stránce http://www.cellularline.com

SV - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNI GOSPODINSTVIH (uporablja jo državah Evropske unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov)
Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavržati skupaj z drugimi gospodinjstvenimi odpadki na koncu življenjskega cikle. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovane odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabnik in gospodinjstvih so vabljene, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni enoti za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabljene, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogojne nakupne pogoje. Teža izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi industrijskimi odpadki. Ta izdelek ima notranjo baterijo, ki jo ne more zamenjati uporabnik. Baterija, ki se nahaja v napravi, je zasnovana tako, da je v uporabi celoten življenjski cikel izdelka. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto http://www.cellularline.com

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUCNU UPORABU (Primjenjivo u zemljama Europske unije i onima s posebnim sustavima za odvojevo skupljanje otpada)
Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svoj životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira. Za više informacija kontaktirajte prodavača, prodavača na vašem mjestu ili lokalni ured za zaštitu okoliša i sigurnosti. Poslovni korisnici pozivaju se da obrate dobavljaču i provjerite uvjete i odredbe kupovne isprave. Ovaј proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. In ovom se proizvodu nalazi baterija koju korisnik ne može zamijeniti; ne pokušavajte otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, jer to može uzrokovati povredu i ožbiljno oštetiti proizvod. Baterija, ki se nahaja v napravi, je zasnovana tako, da je v uporabi celoten življenjski cikel izdelka. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto http://www.cellularline.com

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪЛЯВАНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнася се за страни от Европейския съюз и такива, в които има система за разделно събиране на отпадъци)
Маркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци на края на експлоатационния си цикъл. За избягване на вреди за околната среда или за здравето, припомнете си, че неправилно изхвърляне на отпадъци, се приема потребителят да разделя този продукт от другите битови отпадъци и да го рециклира така, че да се улесни усвояването повторна употреба на материалните ресурси. Домашните потребители се приканват да се свържат с търговеца, от когото са придобили продукта, или с местния офис, продавач, припомнете си всякава информация относно разделното събиране и рециклирането на този тип продукт. Бизнес потребителите се приканват да се свържат със своя доставчик и да проверят обичайни условия на договора за закупуване. Този продукт включва батерия, която не може да се замени; не се опитвайте да отворите устройството или да извадите батерията, тъй като това може да причини неизправности и да застраши сериозно продукта. В случай на изхвърляне на продукта се препоръчва да се свържете с местния център за депониране на отпадъци, за да извършите изваждането на батерията. Батерията, съдържанаща се в устройството, е zasnovana, da da може да се използва през целия експлоатационен цикъл на продукта. За допълнителна информация посетете веб сайта http://www.cellularline.com

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΙΑΧΕΙΣΗΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ (Εφαρμοζόμενες οι χυρές της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε εκείνες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής)
Το σήμα επί του προϊόντος ή επί της τεχνικής του δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορριμμάτα στο τέλος του κύκλου ζωής του. Για να αποφευχθούν πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή στην υγεία από την ανελεγκτική διάθεση των απορριμμάτων, καλείται ο πελάτης να διαχωρίσει το προϊόν αυτό από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυκλώσει με τρόπο υπεύθυνο συμβάλλοντας στη βιώσιμη επανοικονομηση των υλικών πόρων. Οι οικιακοί καταναλωτές καλούνται να επικοινωνήσουν με τον μεταπωλητή από τον οποίο αγοράσάτε το προϊόν ή με τον τοπικό αρμόδιο για όλες τις πληροφορίες σχετικά με την επιλεκτική συλλογή και την ανακύκλωση αυτού του τύπου προϊόντος. Οι χρήστες επιχειρησίων καλούνται να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορριμμάτα. Τα επιχειρησιακά προϊόντα που περιλαμβάνουν μπαταρία, να μην επιχειρείται από τον πελάτη. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορριμμάτα. Τα επιχειρησιακά προϊόντα που περιλαμβάνουν μπαταρία, να μην επιχειρείται από τον πελάτη. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορριμμάτα. Τα επιχειρησιακά προϊόντα που περιλαμβάνουν μπαταρία, να μην επιχειρείται από τον πελάτη. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορριμμάτα. Τα επιχειρησιακά προϊόντα που περιλαμβάνουν μπαταρία, να μην επιχειρείται από τον πελάτη. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορριμμάτα. Τα επιχειρησιακά προϊόντα που περιλαμβάνουν μπαταρία, να μην επιχειρείται από τον πελάτη. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορριμμάτα. Τα επιχειρησιακά προϊόντα που περιλαμβάνουν μπαταρία, να μην επιχειρείται από τον πελάτη. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορριμμάτα. Τα επιχειρησιακά προϊόντα που περιλαμβάνουν μπαταρία, να μην επιχειρείται από τον πελάτη. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και